

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																									
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Описание в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																									
M	325.0518.928		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																									
	P1770		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikatsiooni	Modela identifikācija																								
AEchood	64,8	kWh/a	AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																								
EEC	D		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhusus	Energieeffektivitetsklasse	Энергетическая эффективность	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																								
FDEhood	9.8		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Efficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																								
FDEC	E		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																								
LEhood	11	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Efficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																								
LEC	E		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																								
GFEhood	75,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Efficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuksen erotusaste	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																								
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuksen erotusasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																								
Qmin	240	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minniahastighet	Luftgennemstrømning ved laveste hastighed	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumikiirisel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																								
Qmax	435	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximiastighet	Luftgennemstrømning ved højest hastighed	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiirisel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																								
Qboost	N/A	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar na velocidade intensa	Luftflöde vid maximiastighet	Luftgennemstrømning ved intensiv hastighed	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiirisel	Paleidētās gaisa ātrums																								
Qboost	54	dbA	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthurt akustisk buler for A-viktede lydeffektstøppe ved minniahastighet	Akustisk A-veid lydeffektstøppe via luft ved laveste hastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Lufthären, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtes skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																								
SPEmin	68	dbA	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthurt akustisk buler for A-viktede lydeffektstøppe ved maximiastighet	Akustisk A-veid lydeffektstøppe via luft ved høyeste hastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Lufthären, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtes skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																								
SPEmax	N/A	dbA	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufthurt akustisk buler for A-viktede lydeffektstøppe ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstøppe via luft ved intensiv hastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Lufthären, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtes skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																								
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energía en el modo de espera	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa tilassa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud energiatarve	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																								
PI			Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de standby	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis energiatarve	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																								
F	1,6		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavate vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																									
EEIhood	86,1		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitfaktors	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforøgeelsefaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika pārliecināšanas koeficients																								
Qbep	257,0	m3/h	EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususe indeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																								
Pbep	138	Pa	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufthdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																								
Wbep	101,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																								
WL	8,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximallt luftflöde	Højeste luftgennemstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma																								
Emiddle	90	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufthdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Målt elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototohe parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusisust parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā																								
Lwa	68	dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																								
			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura	Gemsnittligt belysning över kockytan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottoppent	Genomsnittlig belysning over kockytan	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais valgustusvõimsums uz gatavošanas virsmas																								
			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsebene bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia sonora no ajuste máximo	Nível de potencia sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudnivå vid maxinställning	Lydeffektivitet ved højest indstilling	Lydeffektivitet ved høyest innstilling	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajai iestatīduma																								
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIASAASTUNOJAVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASAASTUNÕJANDE			PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI		
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Gebläsestufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden			1) Het begin van het kookproces de afzuigkap op de laagste snelheid in werkie en met koken moisture en rook te verwijderen			1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina			1) Início da preparação da comida, acionar a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha			1) Start kjøkkensettet på min. hastighet når du börjar tillagningen			1) Start kjøkkensettet på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt			1) Käytä laisluuletta miniminopeudella ruoanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvonnaksi ja hajun poistamiseksi			1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugthalten og fjerne lugten			1) Enne toiduvalmistamist alustades külmaga, et niisust eemaldada ja toiduõhust vabaneda			1) Enne toiduvalmistamist alustades külmaga, et niisust eemaldada ja toiduõhust vabaneda			1) Enne toiduvalmistamist alustades külmaga, et niisust eemaldada ja toiduõhust vabaneda		
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary			2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.			2) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann betrieuen, wenn sich viel Dampf entwickelt.			2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u het noodzakelijk vindt			2) Utilizar la velocidad intensa sólo cuando sea estrictamente necesario			2) Usar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário			2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvärig			2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig			2) Käytä suora nopeutta vain jos se on välttämätöntä			2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt			2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо			2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			2) Izmantoj intensiivā ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams		
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			3) Augment the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary			3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert			3) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt.			3) Het verhog de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist			3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera			3) Aumentar a velocidade da campana só quando a quantidade de vapor exigir			3) Øke hastigheden på eksaustoren, når der er behov for det			3) Øke kkkjekvæntens styrke når det er nødvendigt			3) Laskä laisluuletta nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii			3) Forøg kun emhætten hastighed, når dampmængden kræver det			3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара			3) Suurendage pliidukimmi kiirust ainult siis, kui aurust on vaja			3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams		
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			4) Maintain clean the filter or puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.			4) Die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstiltung optimiert wird			4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventileringss efficiëntie te optimaliseren.			4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antioiros			4) Manter limpo o filtro de exaustor para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros			4) Hold filteret rent for en god ventileringseffektivitet.			4) Hold filteret rent for en god ventileringseffektivitet.			4) Pidä laisluuletteen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poiston optimiseksi			4) Hold emhættens funktion rent for en optimalere deres funktion.			4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.			4) Hoidke pliidukimmi filtreid riisve ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks			4) Uzturēt (trū-)us) filtru tīru, lai optimizētu tauku un aromātu neitralizāšanas efektivitāti		
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация по запросу, издано 3 65/2014	Gamino mikroelektronės informacijos pagal 65/2014	Skeda tai Taghrit il-Prodoti skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékkatalógus kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s norem 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fisă produsului conform cu noma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovanju istu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fişi bilgilsi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014
M	325.0518.928 P1770	S Назва поставяща модул Идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci	Ime dobavitelja Identifikacijska metoda	Ovaio tu prouprilni Kardos tu prouprilni	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Називе добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Aitheantas an mhóidail
AEChood	64,8	Щорче словения Klasa energioefektivitatis	Щорче словения Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika Energiehatakegysági besorolás	Eves átlagos teljesítmény Energiahatakegysági besorolás	Roční energetická spotřeba Třída energetické účinnosti	Ročná spotreba energie Trieda energetickej účinnosti	Roczne zużycie energii Klasa efektywności energetycznej	Godišnja potrošnja energije Klasa učinkovitosti energije	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije Razred energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишна консумация на енергия Клас на енергийна ефективност	Годишња потрошња енергије Класа енергетске ефикасности	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014
EEC	D	Пародинамична ефективност Klasa poddynamicznej efektywności	Skaido dinaminis efektyvumas Klasė poddinaminio efektyvumo	L-Efficienja ta-filtrazzjoni tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Araméldinamika hatékonyagsági besorolás	Fluidní dynamická účinnost Třída fluidní dynamické účinnosti	Hydrodynamická účinnosť Trieda hydrodynamickej účinnosti	Wydajność dynamiczna Klasa wydajności dynamicznej	Učinkovitost protoka Klasa učinkovitosti protoka	Učinkovitost protoka Razred učinkovitosti protoka	Protokovna učinkovitost Razred učinkovitosti protoka	Protokovna učinkovitost Klasa učinkovitosti protoka	Sni Dinamik Etiklini Enerji Verimliliği Sınıfı	Ефективност на динамична при Клас на ефективност на динамична при	Ефикасност динамиче Класа ефикасности динамиче	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhaín
FDEhood	9.8	Клас пародинамично ефективност Klasa poddynamicznej efektywności	Skaido dinaminis efektyvumas Klasė poddinaminio efektyvumo	L-Efficienja ta-filtrazzjoni tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Araméldinamika hatékonyagsági besorolás	Fluidní dynamická účinnost Třída fluidní dynamické účinnosti	Hydrodynamická účinnosť Trieda hydrodynamickej účinnosti	Wydajność dynamiczna Klasa wydajności dynamicznej	Učinkovitost protoka Klasa učinkovitosti protoka	Učinkovitost protoka Razred učinkovitosti protoka	Protokovna učinkovitost Razred učinkovitosti protoka	Protokovna učinkovitost Klasa učinkovitosti protoka	Sni Dinamik Etiklini Enerji Verimliliği Sınıfı	Ефективност на динамична при Клас на ефективност на динамична при	Ефикасност динамиче Класа ефикасности динамиче	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhaín
FDEC	E	Ефективност осветления Klasa efektywności oświetlenia	Apsvietimo efektyvumas Klasė apšvietimo efektyvumo	L-Efficienja ta-Tidwli Világítási hatékonysági besorolás	Araméldinamika hatékonyagsági besorolás	Světelná účinnost Třída světelné účinnosti	Svetelná účinnosť Trieda svetelnej účinnosti	Efficientia luminosa Klasa wydajności świetlnej	Učinkovitost rasvjetle Klasa učinkovitosti rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle Razred učinkovitosti rasvjetle	Svetilna učinkovitost Razred učinkovitosti rasvjetle	Φωτεινή απόδοση Κλάση φωτεινότητας	Aydınlama Verimliliği Sınıfı Yag Filtresi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на осветяване Клас на ефективност на осветяване	Ефикасност осветљива Класа ефикасности осветљива	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	11	Клас ефективност осветления Klasa efektywności oświetlenia	Apsvietimo efektyvumas Klasė apšvietimo efektyvumo	L-Efficienja ta-Tidwli Világítási hatékonysági besorolás	Araméldinamika hatékonyagsági besorolás	Světelná účinnost Třída světelné účinnosti	Svetelná účinnosť Trieda svetelnej účinnosti	Efficientia luminosa Klasa wydajności świetlnej	Učinkovitost rasvjetle Klasa učinkovitosti rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle Razred učinkovitosti rasvjetle	Svetilna učinkovitost Razred učinkovitosti rasvjetle	Φωτεινή απόδοση Κλάση φωτεινότητας	Aydınlama Verimliliği Sınıfı Yag Filtresi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на осветяване Клас на ефективност на осветяване	Ефикасност осветљива Класа ефикасности осветљива	Eifeachtúlacht Solais
LEC	E	Ефективност филтриражи Klasa efektywności filtracji	Riebiu filtravimo efektyvumas Klasė riebiu filtravimo efektyvumo	L-Efficienja ta-Filtrazzjoni tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Araméldinamika hatékonyagsági besorolás	Účinnost protokové filtrace Třída účinnosti protokové filtrace	Účinnosť protokovej filtrácie Trieda účinnosti protokovej filtrácie	Efficientia filtrare Klasa wydajności filtracji	Učinkovitost filtriranja Klasa učinkovitosti filtriranja	Učinkovitost filtriranja Razred učinkovitosti filtriranja	Učinkovitost filtriranja Razred učinkovitosti filtriranja	Αποδοχή φιλτραρίσματος Κλάση αποδοχής φιλτραρίσματος	Yag Filtresi Verimliliği Sınıfı Yag Filtresi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање масти Класа ефикасности филтрирање масти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise
GFEhood	75,1	Qmin Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimu hizada hava akşi	Взадушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersbheathadh Iosta le ghrádhús
Qmin	240	Qmax Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximu hizada hava akşi	Взадушен поток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersbheathadh Uasta le ghrádhús
Qmax	435	Qboost Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja li-Hidwlija Intenziva jew ta li-Grassija Intenziva	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yogun hizada hava akşi	Взадушен поток при посиленій швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersbheathadh ag an dianósair / an sóir
Qboost	N/A	Qboost Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja li-Hidwlija Intenziva jew ta li-Grassija Intenziva	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri int	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yogun hizada hava akşi	Взадушен поток при посиленій швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersbheathadh ag an dianósair / an sóir
SPEmin	54	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при мінім. швидкості.	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průmerného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průmerného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisiile zvońne sonóră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvońne sonóră A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvońne sonóră A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvońne sonóră A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvońne sonóră A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini
SPEmax	68	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průmerného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průmerného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile zvońne sonóră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvońne sonóră A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvońne sonóră A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvońne sonóră A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvońne sonóră A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini
SPBoost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průmerného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průmerného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisiile zvońne sonóră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvońne sonóră A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvońne sonóră A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvońne sonóră A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvońne sonóră A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini
PO	0,49	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт
Ps	N/A	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт
F	1,6	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s norem 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu noma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatkovne według 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014-a göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Faisnéis Eithe de réir Uimh. 66/2014
EELhood	86,1	F Коэффициент запыления часу	Lako padmėnėjimo faktoriai	Fattur ta' zieda fil-hin	Iőővelvési együttható	Koeficient nárstava v čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Sure atari faktori	Коэффициент на запыление на времето	Faktor vremenskog povećanja	Fachtóir méadaithe ama
Pbep	138	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa
Qmax	435,0	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa
Wbep	101,0	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
WL	8,0	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Emiddle	90	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux
Lwa	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba	dba
WL	68															